

Fundamentos psicológicos para la enseñanza del idioma inglés como lengua extranjera en el posgrado.

Psychological background for the teaching of English as a foreign language in postgraduate level.

Mallelin Bonachea Rodríguez,¹ Tamara Carpio Afonso,² José Alejandro Concepción Pacheco,³ Francisco Joel Pérez González.⁴

1. Profesora Auxiliar, Doctora en Ciencias de la Educación, Máster en Educación Superior, Mención Docencia Universitaria. Universidad de Ciencias Médicas de Sancti Spíritus, Cuba. mallelinb@infomed.sld.cu ORCID <https://orcid.org/0000-0002-5471-5445>.
2. Profesora Auxiliar, Doctora en Ciencias de la Educación, Máster en Ciencias de la Educación, Mención Didáctica. Universidad de Ciencias Médicas de Sancti Spíritus, Cuba. tcarpio.ssp@infomed.sld.cu ORCID <https://orcid.org/0000-0002-7373-1037>.
3. Profesor Titular, Doctor en Ciencias Pedagógicas. Universidad de Ciencias Médicas de Sancti Spíritus, Cuba. pachecojose.ssp@infomed.sld.cu ORCID <https://orcid.org/0000-0001-6249-8789>
4. Doctor en Ciencias Pedagógicas, Profesor titular, Centro de estudio de Ciencia de la educación, Sancti-Spíritus, Cuba. yperez@uniss.edu.cu ORCID <https://orcid.org/0000-0003-3482-6081>

Correspondencia. mallelinb@infomed.sld.cu

RESUMEN

Introducción: Las características de aprendizaje de los adultos tiene implicación directa en el proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma inglés en la educación posgraduada, por tanto, el dominio de los fundamentos psicológicos por parte del docente es de vital importancia para la calidad del proceso; sobre esta base se establece como Objetivo: Exponer los fundamentos psicológicos para la enseñanza del idioma inglés como lengua extranjera en el posgrado. Métodos: En la investigación se utilizó un enfoque predominantemente cualitativo, se emplearon métodos teóricos y empíricos, así como instrumentos asociados a ellos. Desarrollo: Se evidenciaron dificultades lingüísticas en los estudiantes que asisten a cursos de posgrado, además de; niveles altos de ansiedad, miedo al fracaso, temor a cometer errores y timidez al hablar en público, esta situación condujo a profundizar en las características de aprendizaje de los adultos, así como en su perfil psicológico. Conclusiones: El conocimiento de los fundamentos psicológicos por parte del profesor favorece la participación activa, reflexiva y creadora de los estudiantes, así como el mejor aprendizaje del idioma inglés.

Palabras clave: inglés; fundamentos psicológicos; posgrado.

DeCS: inglés; fundamentos psicológicos

ABSTRACT

Introduction: The characteristics of the adults' learning have direct implication in the English teaching-learning process in the postgraduate education, therefore, to know the psychological background by professors is importance for the quality of the process. **Objective:** To expose the psychological background for the teaching of the English language as foreign language in the postgraduate course. **Methods:** In the investigation a qualitative study was selected, theoretical and empiric methods were used, as well as instruments associated to them. **Development:** Linguistic difficulties were evidenced in the students that attend to postgraduate courses, besides; anxiety, fear to the failure, fear to make errors and shyness when speaking in public, this situation led to deepen in the characteristics of the adults' learning, as well as in their psychological profile. **Conclusions:** The knowledge of the psychological background on the part of the professor is necessary to achieve active and reflexive participation as well as the best learning in the English language.

Key Words: English; psychological background; postgraduate courses

MeSH: English, psychological background

INTRODUCCIÓN

La educación posgraduada garantiza la superación permanente de los graduados universitarios, partiendo del principio dirigido a la atención de las demandas de superación en correspondencia con los requerimientos de la sociedad, para crear en los profesionales capacidades y habilidades que le faciliten enfrentar los desafíos del mundo contemporáneo.

En el caso de los profesionales de la salud, el dominio del idioma inglés, aunque no aporta habilidades técnicas, los prepara para la comunicación eficiente en el pleno ejercicio de la profesión, permite crear vínculos e interactuar con personas de diferentes partes del mundo ya sea con fines académicos, científicos o profesionales.

En tal sentido, influir en estos profesionales para mejorar su desempeño y adoptar la superación en idioma inglés como un estilo de vida en este nuevo milenio, no es solo importante, sino necesario, con el fin de satisfacer el encargo de la sociedad y el internacionalismo que se practica en el ámbito de la Salud Pública cubana.

Con el propósito de perfeccionar el aprendizaje del idioma inglés en estos profesionales se profundiza en las investigaciones de diversos autores tanto a nivel nacional como internacional. Autores como Pellón, profundizan en las vías para perfeccionar el dominio de las habilidades lingüísticas del idioma inglés en la educación posgraduada.¹

Dentro de las vías para perfeccionar las habilidades lingüísticas que favorezcan la participación activa de los estudiantes de posgrado están los juegos de roles, debate, discusión, cuestionarios, mesas redondas y en consecuencia se logra calidad en la preparación idiomática de los profesionales de la salud.

Desde el punto de vista de Godoy, la preparación idiomática debe planificarse lo más cercano a su medio social y laboral, con énfasis en la producción oral, para lograr un manejo efectivo de las situaciones de comunicación en el ámbito personal, social, académico y profesional a lo largo de la vida.² Otros autores sugieren potenciar su aprendizaje como vía de gestión del conocimiento,³ Criterios que, se asumen en esta investigación, por su implicación directa para lograr el perfeccionamiento de la enseñanza del inglés en los profesionales de la salud que asisten a cursos de posgrado, como aspecto complementario en su formación profesional y necesario para cumplir con el principio del internacionalismo en el campo de la salud pública.

En la Universidad de Ciencias Médicas de Sancti Spíritus se realizó un estudio exploratorio mediante el cual se pudo determinar que los profesionales de la salud que asisten a cursos de posgrado de idioma inglés, poseen poco dominio del vocabulario técnico y dificultades en la elaboración de oraciones lógicas y coherentes en el idioma, pero llama la atención el marcado estrés y temor de estos estudiantes a participar en las actividades planificadas por el profesor.

Aspecto que motivó al equipo de investigadores a profundizar no solo en aspectos lingüísticos sino psicológicos relacionados con el aprendizaje del idioma inglés en estudiantes adultos. A partir de estas consideraciones se establece como objetivo: exponer los fundamentos psicológicos para la enseñanza del idioma inglés como lengua extranjera en el posgrado.

MÉTODOS

En este proceso investigativo se utilizó un enfoque predominantemente cualitativo. Se consideró como muestra 25 profesionales de la salud que cursan posgrado de inglés en la Universidad de Ciencias Médicas y los 6 profesores que imparten clases en los grupos de posgrado.

En el estudio, se asumió el método dialéctico materialista que implica el análisis del fenómeno en todas sus relaciones y manifestaciones. Se emplearon además métodos teóricos: el analítico-sintético, para estudiar y arribar a regularidades sobre el proceso de enseñanza-aprendizaje del inglés en el posgrado. El método inductivo-deductivo, se empleó durante el análisis y discusión de los datos que se obtienen a través de los diferentes métodos y técnicas aplicadas.

Se aplicaron métodos empíricos como el análisis documental, para profundizar en la literatura especializada relacionada con el proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma inglés, así como, en los fundamentos psicológicos que intervienen en este proceso.

DESARROLLO

En esta investigación se profundiza en la obra de psicólogos clásicos que han investigado sobre la enseñanza de adultos, entre ellos se destaca Vygostky, del cual se tomó importantes aportes relacionados con la importancia de la interacción social, el aprendizaje en grupo, el aprendizaje basado en la experiencia y otros aspectos como la importancia de la empatía en la enseñanza de adulto, lo que evidencia la relación de los fundamentos psicológicos con el aprendizaje del inglés.⁴

A partir del enfoque histórico-cultural planteado por Vygotsky, se analiza la relación pensamiento–lenguaje como aspecto fundamental para la comprensión del proceso de construcción del conocimiento acerca de la realidad.

El estudio del enfoque histórico-cultural aportó la posibilidad de esbozar la enseñanza dirigida a partir de la interacción hombre-medio y hombre-hombre, teniendo en cuenta que el estudiante aprende en contextos sociales y que su base es la actividad.

En el caso de la enseñanza del inglés como lengua extranjera, este enfoque implica la planificación de actividades en las que los estudiantes puedan desarrollar sus habilidades lingüísticas; y en el posgrado los estudiantes se benefician con técnicas de participación que permitan interactuar y perfeccionar el aprendizaje del idioma.

Una de las ideas centrales de su obra radica en que los seres humanos se desarrollan en una formación histórico-cultural concreta, creada por la propia actividad de producción y de transformación de su realidad, y es mediante la actividad humana que se logra el desarrollo de los procesos psíquicos y la apropiación de la cultura.⁴

Con el fin de continuar con el estudio de los fundamentos psicológicos en el aprendizaje del idioma inglés, se indaga sobre los criterios del padre de la Andragogía, en cuya obra se establecen características del aprendizaje en el adulto, que se mencionan a continuación, y que son consideradas por los autores de esta investigación como sugerencias esenciales a tener en cuenta para diseñar, organizar e impartir los cursos de posgrado. A saber:

- El adulto que aprende es responsable de su propio desarrollo.
- Los adultos prefieren decidir qué es lo que quieren aprender.
- Conecta su experiencia con los nuevos conocimientos, habilidades y actitudes.
- Está siempre preparado, tiene una actitud dinámica ante el aprendizaje.
- Busca la aplicación práctica.
- El adulto que aprende es porque está motivado.⁵

En esta etapa, los estudiantes suelen tener una mayor estabilidad emocional, un mayor sentido de la responsabilidad y compromiso en el ámbito laboral, académico y personal; existe madurez en cuanto a relaciones sentimentales y familiares se refiere, tienen mayor capacidad para resolver problemas de manera efectiva, (aunque de forma más lenta), por la experiencia y conocimientos acumulados.⁶

En el proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma inglés, como lengua extranjera en el posgrado, es esencial conocer las características de estos estudiantes, fundamentalmente su perfil psicológico, aunque, este puede variar de una persona a otra dependiendo de factores como la personalidad, el entorno cultural, social y las experiencias de vida; es imprescindible garantizar el aprendizaje de todos los estudiantes de manera inclusiva sobre la base de las características individuales dentro de la diversidad.

En esta línea de pensamiento se consideran las ideas de Sánchez, cuando se refiere al

reordenamiento didáctico a partir de la integración de la dimensión psicológica, espacial y temporal, tomando como eje central la dimensión psicológica para acelerar el proceso enseñanza-aprendizaje de los profesionales de la salud en función de disminuir las barreras que influyen negativamente en el aprendizaje del adulto.⁷

El docente debe tener en cuenta las características individuales de los estudiantes, sus necesidades de aprendizaje, con énfasis en su motivación en el ámbito laboral y personal ya que esta observación juega un papel crucial en el logro de las metas y el desempeño exitoso de la enseñanza del inglés.

En esta dirección se analizan también, las investigaciones de Dornyei, un experto en la enseñanza del inglés específicamente en el área de la motivación y la psicología del aprendizaje, quien aborda la forma en que el profesor debe motivar a los estudiantes para el aprendizaje del inglés, señala que los estudiantes deben percibir que el profesor, está motivado, y que las situaciones comunicativas que se diseñen sean motivadoras.⁸⁻⁹ Es importante, entonces, lograr la motivación intrínseca, que los estudiantes se sientan impulsados a realizar las actividades por placer y que disfruten el proceso.

En esta investigación, en la que la muestra la constituye estudiantes adultos, los elementos psicológicos ayudan a descifrar la complejidad del lenguaje, intervienen en los procesos y destrezas mentales que subyacen en la producción y comprensión de este, y contribuyen a la estimulación del proceso de enseñanza-aprendizaje.

El contexto social donde participa los profesionales de la salud la actividad comunicativa adquiera singular relevancia; el perfeccionamiento del idioma inglés permite al grupo de estudiantes, dirigidos por el docente, construir y reconstruir sus saberes mediante sucesivas observaciones, intercambios y vivencias que permiten interpretar, comprender, sistematizar, expresar y socializar la parte de la cultura que se ha adquirido.

En esta dirección se profundiza en el estudio de las Ciencias de la Salud, publicado por autores de la Universidad Internacional de Valencia en el que se abordan las tendencias erróneas de querer enseñar de la misma manera a personas adultas que a niños o jóvenes, sin tener en cuenta las diferencias existentes entre la forma de aprender en cada etapa.¹⁰

Estas diferencias pueden sintetizarse de la siguiente forma:

- Dominio de habilidades
- Motivaciones e intereses personales.
- Perfiles psicológicos distintos.
- Los cambios en la memoria.
- La disposición y el tiempo de estudio suele ser menor ya que tienen que fusionarlo con las obligaciones familiares y laborales.

Los adultos tienden a privilegiar la atención a la salud física, por lo cual es necesario tener en cuenta el perfil psicológico de cada estudiante.¹¹

Desde la posición de otros autores como Brundage y MacKeracher investigadores que llevan a cabo una extensa obra sobre la manera en que aprenden los adultos y cómo facilitarles el aprendizaje en el posgrado, se sintetizan las siguientes ideas:

- Prefieren, como práctica alternativa, el trabajo en grupo.
- Hacen una valoración de su propia experiencia como un recurso para el aprendizaje.
- Aprenden mejor cuando el contenido se relaciona con sus objetivos de aprendizaje como vías para su desarrollo.
- Desarrollan sus propias formas de enfocar el aprendizaje y procesar la información.
- Disminuyen su velocidad de aprendizaje cuando experimentan tensión extrema o ansiedad.
- Aprenden mejor cuando el contenido está personalmente relacionado con experiencias del pasado, de la vida y con las preocupaciones presentes.
- Asimilan mejor el contenido cuando se presenta la nueva información a través de una variedad de modos sensoriales y experiencias; además, requieren que se realicen suficientes repeticiones y variaciones en las actividades.¹²

En la enseñanza del inglés el docente es el encargado de crear las mejores condiciones para el aprendizaje, diseñar situaciones comunicativas de acuerdo al tipo de estudiante, a sus intereses, motivaciones, transmitiéndoles seguridad y confianza todo el tiempo, con el fin de lograr que los estudiantes se expresen de forma natural y espontánea.¹³⁻¹⁴

Autores como Prado, enfatiza en la manera de aprender los niños los jóvenes y adultos, a decir de este autor, los adultos, presentan las siguientes desventajas:

- Poseen mayor grado de dificultades auditivas.
- Menor capacidad de imitación.
- Dificultades en la pronunciación.
- Se inhiben con facilidad.

Como ventajas de este grupo etario, señala que:

- Poseen mayor desarrollo del intelecto y conocimientos más prácticos y profundos,
- Captan los elementos extralingüísticos (situaciones, gestos, mímicas, entonación afectiva) con mayor facilidad.
- Infieren significados por el contexto.
- Establecen generalizaciones e interrelaciones.
- Guiados de forma correcta, pueden analizar con mayor eficiencia los elementos lingüísticos.¹³

Estos elementos conllevan a reflexionar sobre el proceso de enseñanza-aprendizaje en el posgrado, este no debe ser autoritario, sino que debe aprovechar la experiencia de vida que tienen los adultos, el estudiante de posgrado muestra rasgos distintivos ante el estudio, marcados por la madurez, la responsabilidad, la forma de ver la vida, sus motivaciones e intereses por

aprender algo nuevo, elementos que se deben tener en cuenta para llevar a cabo un proceso exitoso. ¹⁴

En el caso particular de la Didáctica del Idioma Inglés como lengua extranjera, su esencia es que la misma se dirige al estudio e investigación de cómo hacer cada vez más efectivo y comunicativo el proceso de enseñanza-aprendizaje de una lengua extranjera, cómo organizar la clase de manera tal que responda a las necesidades comunicativas de los estudiantes. ¹⁵ En la educación posgraduada se debe lograr que los estudiantes puedan desenvolverse y establecer una percepción acertada del entorno donde se produce el acto comunicativo.

En consecuencia, el contenido del posgrado en la Educación Médica se debe relacionar con los problemas de la práctica profesional y adoptar estrategias didácticas novedosas, transformadoras, activas, dinámicas, flexibles y realistas; que se vinculen al mundo del trabajo y de la profesión, es decir que se integren a los servicios de salud y a la investigación científica. ¹⁶⁻¹⁷

El diseño de las acciones de superación concibe el proceso de enseñanza-aprendizaje del inglés como un proceso evolutivo, educativo e integral, centrado en el sujeto y, por tanto, se deben ajustar a sus insuficiencias, intereses y ritmos de aprendizaje, además con un carácter abierto y en continuo perfeccionamiento según surjan las necesidades.

El docente es el encargado de crear una atmósfera favorable durante el proceso de enseñanza-aprendizaje, propiciando que los estudiantes aprendan de forma eficiente y apoyándolos para que sean capaces de manejar sus propios conocimientos en la solución de problemas. Un principio importante es que los adultos aprenden más cuando disfrutan de un entorno de aprendizaje positivo, motivador e incluso divertido. ¹⁸

Los conocimientos psicológicos ayudan al docente a comprender cómo se adquiere y se procesa el lenguaje en la mente de los estudiantes adultos, esto les permite adaptar sus enfoques de enseñanza, abordar desafíos comunes y promover un aprendizaje efectivo, la labor del docente que imparte clase en el posgrado debe partir del conocimiento de las características de aprendizaje de los adultos. ¹⁹

Las situaciones comunicativas se planifican de forma juiciosa con el fin de lograr un enriquecimiento del ser humano, como una manera de contribuir al desarrollo de una cultura general integral, como una forma de insertarse en el mundo actual para poder intercambiar sobre otras realidades y de la realidad de Cuba, el estudiante amplía su horizonte cultural y desarrolla sus valores éticos, patrióticos, estéticos y al mismo tiempo conoce cómo funcionan los diferentes elementos lingüísticos y extralingüísticos en la comunicación real, se trata, pues, de cumplir con el objetivo de desarrollar una cultura general integral en los estudiantes. ²⁰

Este es uno del propósito esencial de la preparación idiomática de los profesionales de la salud, sobre todo con el potencial incremento de la demanda de la colaboración médica cubana en países donde es necesario el dominio de otro idioma, fundamentalmente el inglés. Además, facilita la

participación en programas de intercambio y colaboración internacional en países de habla inglesa.

CONCLUSIONES

El conocimiento de los fundamentos psicológicos expuestos en esta investigación, constituyen herramientas útiles para disminuir en los estudiantes de posgrado los niveles de ansiedad, el miedo al fracaso, la inhibición, la timidez, el temor a cometer errores y a su vez favorece la participación activa, reflexiva y creadora de los estudiantes.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

1. Pellón, R., T, Miranda, N.R., Miranda, D, R. y Valle, R.D. Uso de casos clínicos en inglés como herramienta para desarrollar la competencia comunicativa profesional. (2021) *Revista Educación Médica Superior*, 35(2)
2. Godoy, F.J. Aproximación al aprendizaje de la comunicación oral en la Educación secundaria para adultos. [internet].2022 [citado 01 nov 2021]; 33(1): 71-80
3. Rico, G.D. La gestión del conocimiento en inglés para el desarrollo profesional de los docentes universitarios. [internet].2022 [citado 01 octubre 2021]; *Estrategias y Gestión Universitaria*,10 (1),1-13
4. Vygotsky, L S). *Obras completas Tomo I al XI*. (1934), [internet].1984 [citado 10 nov 2021]; Editorial Pueblo y Educación.
5. Knowles. M. Theory of andragogy. (1984).
6. Carstensen, L,L and Charles, S.T Emotion in the second half of life. [internet].1990 [citado 03 sep 2021]; Current Directions in Psychological Science, 7(59, 144-149.
7. Sánchez Morales D., Nodarse M. N., Bernal P. y Mata J. Acerca de una estrategia metodológica de inmersión para el aprendizaje acelerado del inglés universitario [internet].2008 [citado 14 nov 2021]; *EDUMECENTRO*11(2),199-205
8. Dornyei,Z Motivational Characteristics of learning different target language: Results of a nationwide survey. [internet].2001 [citado 01 nov 2022]; (2001)Motivations and second language acquisition/University of Hawaii.
9. Dornyei,Z The psychology of the language learner: Individual differences in second language acquisition[internet].2014 [citado 01 nov 2023]; University of Hawaii.
10. Universidad Internacional de Valencia. Psicología del aprendizaje: aprender a estudiar en la etapa adulta. [internet].2015 [citado 01 nov 2023]; Disponible en: <https://www.universidadviu.com/es/actualidad/nuestros-expertos/psicología-del-aprendizaje-aprender-estudiar-en-la-etapa-adulta>
11. Cabeza, P.D.P.S., Masacon, M h., and Cordonez F.J. La estimulación del desarrollo cognitivo en el adulto mayor. [internet].2020 [citado 12 dic 2023]; Journal of science and research, 5 (CINIGEC)685-690

12. Brundage D.H. y MacKeracher, D. Adult Learning Principles and Their Application in Program Planning. [internet].2020 [citado 01 nov 2023]; *Studies in Education*.
13. Prado, J.F. La educación de adultos: un acercamiento desde el aprendizaje transformacional. [internet].2021 [citado 21 enero 2021]; *Conrado*,17(78), 140-144.
14. Bonachea Rodríguez M, Carpio Afonso, T, Concepción J.A. y Pérez F. J El proceso de enseñanza-aprendizaje de la producción oral del idioma inglés como lengua extranjera. [internet].2021 [citado 01 enero 2021]; *EdumeHolguin2021*
15. Chávez, Y.M., Padrón, B.M., y Betarte, M.C. La función social del docente en el proceso educativo escolar desde un enfoque humanista. [internet].2021 [citado 04 nov 2022]; *Revista Varela*, 21(59), 107-115
16. Bonachea Rodríguez M, Carpio Afonso, T, Concepción J.A. y Pérez F. J El proceso de enseñanza-aprendizaje de la producción oral del idioma inglés como lengua extranjera. [internet].2021 [citado 01 enero 2021]; *EdumeHolguin2021*
17. Mejía Ramos, G. M. y Román Cao, E. Estrategias lúdicas para atender la expresión oral en estudiantes del subnivel II de Educación Inicial. [internet].2022 [citado 01 oct 2021]; *Pedagogía y Sociedad*, 25 (63), 263-289. Disponible en: <http://revistas.uniss.edu.cu/index.php/pedagogia-y-sociedad/article/view/1454>
18. Bonachea 22 Bonachea Rodríguez, M., Carpio Afonso, T., Concepción Pacheco, J.A. y Pérez González, F.J La producción oral del idioma inglés en los Licenciados en Enfermería que asisten a cursos de posgrado. [internet].2022 [citado 01 feb 2021]; *Gaceta Médica*
19. Prado, J.F. La educación de adultos: un acercamiento desde el aprendizaje transformacional. [internet].2022 [citado 01 nov 2021]. *Conrado*,17(78), 140-144.
20. Díaz Rodríguez, Y. L., Quintana López, L. A. Y de León Riera, I. F. Valor del idioma inglés en el contexto actual de las ciencias médicas. [internet].2022 [citado 01 nov 2021]; *Educación Médica Superior*, 36 (2) Disponible en: [http://Scielo.sld.cu/Scielo.php?script=ssci-arttext&pid=So864-2141202200020200002&Ing\)s&nrm=iso](http://Scielo.sld.cu/Scielo.php?script=ssci-arttext&pid=So864-2141202200020200002&Ing)s&nrm=iso)
21. Buyse, K., Gallego-Garcia, M. and Melón, E:G La gestión de las y oportunidades de la enseñanza y el aprendizaje de adultos en contextos de multiliteralidad. [internet].2023 [citado 01 nov 2021]; *European Journal of Language Policy*, 15(29), 217-244